CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

| | |
|---|---|
| *Rodzaj dokumentu:* | **Zasady oceniania rozwiązań zadań** |
| *Egzamin:* | **Egzamin maturalny** |
| *Przedmiot:* | **Język angielski** |
| *Poziom:* | **Poziom podstawowy** |
| *Formy arkusza:* | EJAP-P0-100 |
| *Termin egzaminu:* | 3 czerwca 2026 r. |
| *Data publikacji dokumentu:* | 26 czerwca 2026 r. |

## Rozumienie ze słuchu

### Zadanie 1.

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej[1] | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 1.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].* | 2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | T |
| 1.2. | | | F |
| 1.3. | | | F |
| 1.4. | | | T |
| 1.5. | | | F |

### Zadanie 2.

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymagania szczegółowe** | |
| 2.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].* | 2.1) Zdający określa główną myśl tekstu. | E |
| 2.2. | | 2.5) Zdający określa kontekst wypowiedzi. | A |
| 2.3. | | 2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu. | F |
| 2.4. | | 2.1) Zdający określa główną myśl tekstu. | D |
| 2.5. | | | B |

[1] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 2012 r. poz. 977, z późn. zm., Dz.U. z 2014 r. poz. 803, Dz.U. z 2016 r. poz. 895).

**Zadanie 3.**

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymagania szczegółowe** | |
| 3.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].* | 2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | C |
| 3.2. | | 2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu. | B |
| 3.3. | | 2.1) Zdający określa główną myśl tekstu. | C |
| 3.4. | | 2.5) Zdający określa kontekst wypowiedzi. | A |
| 3.5. | | 2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | B |

**Rozumienie tekstów pisanych**

**Zadanie 4.**

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 4.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].* | 3.2) Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu. | F |
| 4.2. | | | A |
| 4.3. | | | D |
| 4.4. | | | E |

**Zadanie 5.**

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymagania szczegółowe** | |
| 5.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].* | 3.1) Zdający określa główną myśl tekstu. | C |
| 5.2. | | 3.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu. | B |
| 5.3. | | 3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | A |

**Zadanie 6.**

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymagania szczegółowe** | |
| 6.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].* | 3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje. | C |
| 6.2. | | | D |
| 6.3. | | | C |
| 6.4. | | | B |
| 6.5. | | 3.1) Zdający określa główną myśl tekstu. | B |

**Zadanie 7.**

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 7.1. | II. Rozumienie wypowiedzi.<br>*Zdający rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].* | 3.6) Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu. | E |
| 7.2. | | | D |
| 7.3. | | | A |

## Znajomość środków językowych

### Zadanie 8.

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 8.1. | I. Znajomość środków językowych.<br>*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].* | 1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […]. | A |
| 8.2. | | | C |
| 8.3. | | | C |
| 8.4. | | | A |
| 8.5. | | | C |

### Zadanie 9.

| Zadanie | Wymagania określone w podstawie programowej | | Poprawna odpowiedź |
|---|---|---|---|
| | **Wymaganie ogólne** | **Wymaganie szczegółowe** | |
| 9.1. | I. Znajomość środków językowych.<br>*Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].* | 1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […]. | C |
| 9.2. | | | A |
| 9.3. | | | B |
| 9.4. | | | C |
| 9.5. | | | C |

### Schemat punktowania w zadaniach od 1. do 9.

1 p. – poprawna odpowiedź.
0 p. – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

## Wypowiedź pisemna

### Zadanie 10.

**Postanowiłeś/postanowiłaś, że po zdaniu egzaminu maturalnego podejmiesz pracę wakacyjną za granicą. Napisz e-maila do kolegi z Anglii, w którym:**

- **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
- **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**
- **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
- **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania.**

### Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie formułuje krótkie, proste, zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne.

IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […] pisemnie.

### Wymagania szczegółowe

1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

5.5) Zdający wyraża opinie, poglądy i uczucia.

5.6) Zdający przedstawia opinie innych osób.

6.10) Zdający prosi […].

7.2) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

8.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

### Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

### *Treść*

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

| Do ilu podpunktów zdający się odniósł? | Ile podpunktów rozwinął? | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 4 | 3 | 2 | 1 | 0 |
| 4 | 4 p. | 4 p. | 3 p. | 2 p. | 2 p. |
| 3 | | 3 p. | 3 p. | 2 p. | 1 p. |
| 2 | | | 2 p. | 1 p. | 1 p. |
| 1 | | | | 1 p. | 0 p. |
| 0 | | | | | 0 p. |

Dla przykładu, za wypowiedź zdającego, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

**Uwagi dodatkowe dotyczące oceniania treści**

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–18 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. nie realizuje tego podpunktu lub
   b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.
3. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
      - **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
        *I wanted to earn money.* (jedno odniesienie)
   b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np.
      *I wanted to earn money to travel.* (dwa odniesienia)
4. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
   a. przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
      - **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
        *I hope to work in a famous Italian restaurant.*

   b. jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.
   *I'm dreaming of working in a restaurant. I want to take orders and talk to the customers.*
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów
   a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *make pizza, make meals* traktowane są jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
   - **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania**
   *Can you help me find accommodation, please? I need a big and small flat.*
8. Realizacja podpunktu polecenia przy pomocy co najmniej trzech wyrazów/wyrażeń odnoszących się do różnych aspektów, jest uznawana za podpunkt rozwinięty.
9. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem (np. bardzo, dość, trochę) oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
10. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
11. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
12. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
   - **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
   - **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania**
   *I want to find a job with accommodation provided. I need one room. Can you help me find it?*
13. Dopuszczalna jest sytuacja, w której zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź poprzez odpowiadanie na te pytania bez przywoływania wszystkich elementów z polecenia (= wprowadzenie oraz 4 podpunkty). Wypowiedź taka nosi cechy interakcji w formie pisemnej. Taka realizacja polecenia nie prowadzi do obniżenia punktacji za treść, pod warunkiem, że w całości jest napisana w ten sposób; może natomiast skutkować obniżeniem punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
   To, że zdający nie musi przywoływać wszystkich elementów z polecenia nie oznacza, że może pominąć kluczowe elementy danego podpunktu, np. przedstawiając problem, zdający pisze *It was big.* – taka odpowiedź nie jest akceptowana.

14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, taki że budzi wątpliwości, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że ta informacja dotyczy danego podpunktu i jest logicznie uzasadniona.
15. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalnej i/lub gramatycznej, taka wypowiedź kwalifikowana jest na poziom niższy (podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko odniósł się, a podpunkt, do którego zdający odniósł się, jako podpunkt niezrealizowany).
16. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy… / Nie wiem, co… / Nie wiem, dlaczego…*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np.
    - **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
      *I am not sure what to expect while looking for a job because I have never worked before.* („nie odniósł się”).
17. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
    - **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**
      *My parents started krzyczeć when I told them about my job.* („nie odniósł się”).
18. Jeżeli zdający używa języka polskiego we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, fragment w języku polskim nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.
    - **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
      *I want to work abroad because I want to earn money szybko.* („odniósł się”).

**Zadanie 10.**

**Postanowiłeś/postanowiłaś, że po zdaniu egzaminu maturalnego podejmiesz pracę wakacyjną za granicą. Napisz e-maila do kolegi z Anglii, w którym:**

- **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą**
- **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**
- **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**
- **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania.**

**Hi Peter,**
**I've decided to get a summer job abroad.**

| • **wyjaśnisz, z jakiego powodu zdecydowałeś/zdecydowałaś się na pracę za granicą** |
|---|
| **7.2) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.** |
| **Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający wyjaśnia, z jakiego powodu zdecydował się na pracę za granicą, np. *I wanted to work, but I also wanted to go on vacation abroad so I found a job in a small restaurant in Italy.* ("odniósł się i rozwinął"). / *I want to work abroad to polish my English.* („odniósł się").<br><br>Przez powód rozumie się na przykład:<br>• cel, którym kierował się piszący przy podejmowaniu decyzji o podjęciu pracy za granicą, np. *I wanted to work abroad to learn Spanish and meet new people, but also to gain some experience.* („odniósł się i rozwinął")<br>• zainteresowania/preferencje piszącego, np. *I've always wanted to work in an Italian restaurant and learn how to cook Italian food.* („odniósł się i rozwinął")<br>• rekomendacje innych osób, np. *I wanted to work abroad. My brother told me he worked in London and recommended me to do the same. („*odniósł się i rozwinął").<br><br>Wyjaśnienie, dlaczego zdający zdecydował się na pracę za granicą może dotyczyć samej potrzeby znalezienia pracy, np. *I need the job to earn some money.* ("odniósł się") lub powodu poszukiwania konkretnej pracy, np. *I'd like to work as a hairdresser because I have some experience in it.* ("odniósł się").<br><br>Spójniki *so, because* nie są wymagane, jeżeli z kontekstu pracy jasno wynika dlaczego zdający poszukuje pracy, np. *I'm looking for a job as a mechanic. I love fixing cars and driving them.* („odniósł się i rozwinął").<br><br>Akceptowane jest użycie czasu teraźniejszego przy podawaniu powodu/powodów decyzji zdającego, np. *I decided to work abroad because I learn English and I want to improve my language skills.* („odniósł się i rozwinął").<br><br>Jeżeli zdający przedstawia swoją opinię o planie związanym z pracą wakacyjną, np. *I assume the idea to work abroad is wonderful.* / *My plan to work abroad is brilliant.,* taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, ALE taka realizacja może stanowić element rozwijający, pod warunkiem, że zdający realizuje kluczowy element tego podpunktu polecenia, np. *I assume the idea to work abroad is wonderful. I can earn money and gain experience.* („odniósł się i rozwinął"). |

**Nie akceptuje** się odpowiedzi, w których zdający:
- podaje informację o tym, że szuka pracy nie podając powodów, np. *I'm looking for a job abroad.*
- informuje o doświadczeniach związanych z pracowaniem, np. *Last summer I worked as a waiter in a local bar.*

| **nie odniósł się** | **nie odniósł się** | **nie odniósł się** |
|---|---|---|
| I worked there last year. | I love London. I'm looking for a job as a pet sitter there. | I have always wanted to visit foreign countries so I would like to work abroad and go sightseeing at the same time. |
| I want to get a job. | I want to work abroad, because I can earn more money there. | I made a decision to work in Spain as a shop assistant because it seems to be an easy job and I can practice my Spanish speaking skills. |

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **poinformujesz, jak Twoi rodzice zareagowali na Twoje plany**

**5.5) Zdający wyraża opinie, poglądy i uczucia.**
**5.6) Zdający przedstawia opinie innych osób.**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający przedstawia/opisuje reakcję rodziców. Za reakcję uznaje się:
- uczucia i emocje rodziców, np. *My parents looked very happy.* ("odniósł się")
- działania/czynności rodziców, np. *My parents shouted at me.* („odniósł się")
- opinie rodziców, np. *My parents told me that it was a great idea.* ("odniósł się").

Akceptowane jest przedstawienie reakcji jednego rodzica*, np. My mum smiled when I told her about my plan.* („odniósł się").

Okoliczności, w jakich nastąpiła reakcja rodziców stanowią element rozwijający, pod warunkiem, że zdający zrealizował kluczowy element, tzn. opisał ich reakcję, np. *One evening during supper I told my parents about my idea. They were shocked at first.* ("odniósł się i rozwinął"). / *When I first talked about it with my parents, it ended with an argument. But after two days we sat and talked about it again and they fully agree with me now.* ("odniósł się i rozwinął").

Akceptowana jest realizacja tego podpunktu polecenia z użyciem czasu teraźniejszego, np. *My parents believe it's a great idea.* ("odniósł się"). / *My parents are very supportive. They say that it would help me to become more independent, but they are a bit worried.* ("odniósł się i rozwinął"). / *My parents are fine with it because my aunt lives in Berlin, so I will have some company.* ("odniósł się i rozwinął").

Jeżeli zdający przedstawia jedynie swoją opinię o reakcji rodziców, taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *The reaction of my parents*

*was surprising.* (O>NO), ALE taka realizacja może stanowić element rozwijający, pod warunkiem, że zdający zrealizował kluczowy element, tzn. opisał reakcję rodziców, np. *The reaction of my parents was shocking. They started to shout and left.* („odniósł się i rozwinął").

Wyrażenie opinii o rodzicach nie jest akceptowane jako realizacja tego podpunktu polecenia, np. *My parents are the best.*, ALE taka realizacja może stanowić element rozwijający, pod warunkiem, że zdający zrealizował kluczowy element, tzn. opisał reakcję rodziców, np. *My parents are the best. They were shocked at first, but then they agreed it was a good idea and they said they would help me.* („odniósł się i rozwinął").

| **nie odniósł się** | **nie odniósł się** | **nie odniósł się** |
|---|---|---|
| My parents are cool. | My parents were a bit scared of my idea. | My parents were shocked at first, but they allowed me to do that and understand how I feel. |
| I'm happy that I'll work abroad. | My mum started screaming. It was shocking for me. | When I told my parents about my idea, they were not very happy. My mum said she could give me the money to stay home. |

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **przedstawisz swoje oczekiwania dotyczące pracy**

**7.2) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**

**Należy uznać** każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający informuje, jakie ma oczekiwania w stosunku do pracy, np. *I expect this job to be very entertaining since I'm going to make waffles on the beach. I hope I'll have a lot of free time, so I can swim in the ocean.* („odniósł się i rozwinął").

Zdający opisując swoje oczekiwania może odnieść się do:
- warunków pracy, np. godzin pracy, wynagrodzenia, atmosfery, np. *I want to have flexible working hours.* („odniósł się")
- lokalizacji miejsca pracy, np. *I would like to work in the city centre.* („odniósł się")
- rodzaju pracy, np. *I want to have a job as a waitress.* („odniósł się")

Akceptowane jest napisanie przez zdającego, czym nie chce się zajmować, np. *I don't want to work for ten hours a day* („odniósł się").

**Nie akceptuje się** odpowiedzi, w której zdający przedstawia oczekiwania dotyczące pracy, wyrażone przez kogoś innego, np. *My parents want me to work at a factory.*, lub pisze, że nie ma żadnych oczekiwań, np. *I don't expect anything.*

| nie odniósł się | nie odniósł się | nie odniósł się |
|---|---|---|
| My mum wants me to work in the shop. | I really want to work in the evenings. | I expect from my job to allow me to earn much money so I would be able to spend it on my needs. |
| I want to go abroad. | I only want my boss to be fair. | I hope that getting such a job will teach me a bit of discipline, such as waking up on time. |

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **poprosisz kolegę o pomoc w znalezieniu odpowiedniego dla Ciebie zakwaterowania.**

**6.10) Zdający prosi […].**

Aby zrealizować ten podpunkt polecenia zdajacy musi poprosić o pomoc w znalezieniu odpowiedniego zakwaterowania, np. *I was wondering if you could help me find a room to stay in. It doesn't have to be big. I just wish it would be near the city centre and with cheap rent.* („odniósł się i rozwinął").

Prośba musi zawierać przynajmniej jeden wymóg dotyczący zakwaterowania, np.:
– wielkość mieszkania, np. *Can you tell me where to look for a big flat?* („odniósł się")
– odległość do miejsca pracy, np. *Please help me find a room. It should be close to my workplace.* („odniósł się")
– umeblowanie, np. *I want the flat to be fully furnished. Can you tell me where to look for it?* („odniósł się")
– liczba pomieszczeń, np. *There should be two bedrooms, a kitchen and a big toilet. I wonder if you could help me find such a flat?* („odniósł się i rozwinął")
– lokalizacja, np. *I'm looking for a flat close to the old town. Can you help me?* („odniósł się i rozwinął")
– koszt wynajmu, np. *I have no idea where to look for a cheap flat. Can you give me some advice?* („odniósł się")
– współlokatorzy, np. *I'm looking for a place to stay in the Netherlands. Do you have any tips? Having a roommate would be amazing. The more people, the better.* („odniósł się i rozwinął")
– rodzaj zakwaterowania, np. *Can you help me find a room?* („odniósł się").

Jeżeli zdający wyraża prośbę o wskazówki w kwestii znalezienia zakwaterowania, ale nie przedstawia konkretnych wymagań dotyczących tego zakwaterowania, taka realizacja tego podpunktu polecenia kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *I was hoping that you could tell me more about where to look for accommodation?* (O>NO).

Akceptowane jest ogólne odniesienie się do odpowiedniego zakwaterowania poprzez przymiotniki, takie jak *suitable/right/approriate/proper*, np. *I need your help with finding suitable accommodation.* („odniósł się").

| **Nie akceptuje się** przedstawienia rad dotyczących poszukiwania zakwaterowania, a nie prośby o pomoc, np. *If you're looking for a flat to rent here, I can give you some advice.* | | |
|---|---|---|
| **nie odniósł się** | **nie odniósł się** | **nie odniósł się** |
| What matters to me is an apartment with natural light and fully equipped kitchen.<br><br>Where do you think I can find that accommodation? | Could you tell me where I should look for a nice room?<br><br>I don't know where to find good accommodation. Please give me advice. | I would be grateful if you could help me find an apartment for rent. I am looking for something with a refrigerator and air conditioning.<br><br>Maybe you know someone that can help me find the place or let me a small room in their house. |

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

### *Spójność i logika wypowiedzi*

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

| | |
|---|---|
| **2 p.** | wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu |
| **1 p.** | wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu |
| **0 p.** | wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów |

### Dodatkowe uwagi dotyczące spójności

1. W ocenie spójności należy rozważyć poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie należy jednak bezpośrednio przeliczać liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
   - braku połączenia tekstu piszącego z podanym początkiem, np.:
     ***Hi Peter,***
     ***I've decided to get a summer job abroad.***
     *How are you?*
   - braku połączenia między częściami tekstu; odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane

- nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny)
- błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują, że odbiorca gubi się, czytając tekst
- poważnych zakłóceń komunikacji w tekście w wyniku błędów językowych
- braku logiki w tekście, np. przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/ kontekstu, który tłumaczyłby taką właśnie realizację danego podpunktu).

3. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
5. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego, a zdaniem wprowadzającym i/lub kończącym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
6. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
7. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
8. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
9. Słowa napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
10. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą” na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

### *Zakres środków językowych*

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

| | |
|---|---|
| **2 p.** | zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań |
| **1 p.** | ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości |
| **0 p.** | bardzo ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są wyłącznie najprostsze środki językowe |

1. Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych ujętych w zakresie struktur w *Informatorze o egzaminie maturalnym z języka angielskiego od roku szkolonego 2014/2015*.
2. Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania" rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej.

### *Poprawność środków językowych*

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

| | |
|---|---|
| **2 p.** | • brak błędów<br>• nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację |
| **1 p.** | • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację<br>• bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji |
| **0 p.** | • liczne błędy często zakłócające komunikację<br>• bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację |

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne" błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne" błędy w przypadku tekstu dłuższego.

### Sposób oznaczania błędów

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

| rodzaj błędu | sposób oznaczenia | przykład |
|---|---|---|
| błąd językowy (leksykalny, gramatyczny) | podkreślenie linią prostą | *Marek lubić czekoladę.* |
| błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu | znak √ w miejscu brakującego wyrazu | *Marek √ czekoladę.* |
| błąd ortograficzny | otoczenie wyrazu kołem | *Słońce (gżeje).* |
| błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie | podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem | *Słońce (gżać) w lecie.* |
| błędy w spójności/logice | podkreślenie linią falistą | *Założyłem kurtkę, bo było gorąco.* |

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.
Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą” na marginesie.

**Uwagi dodatkowe**

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów we wszystkich kryteriach, jeżeli jest
   - w całości nieczytelna (pod pracą zapisuje się „praca w całości nieczytelna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niezgodna z poleceniem”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium) LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy, np. w całości napisana fonetycznie (pod pracą zapisuje się „praca całkowicie niekomunikatywna”, a na karcie odpowiedzi zaznacza się 0 punktów w każdym kryterium).
2. Praca, która zawiera fragmenty odtworzone z podręcznika, zadania zawartego w arkuszu egzaminacyjnym lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane od innego zdającego, jest uznawana za niesamodzielną.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych, za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź lub wybrane podpunkty polecenia nie będą podlegały ocenie.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie.
7. Jeżeli wypowiedź zawiera **60 wyrazów** lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, należy oznaczyć jako błędy ortograficzne.
9. W ocenie poprawności środków językowych w wypowiedziach zdających ze stwierdzoną dysleksją nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy zdającego z opinią o dysleksji to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
   Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z dysgrafią, dysortografią, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

10. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach pod warunkiem, że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film, band,* np*. film „M jak miłość”, „Świat Dysku” magazine*.
    Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym, niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
11. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
12. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

**Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających**

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *at home* (2 wyrazy), *for a change* (3 wyrazy), 1789 (1 wyraz), 10.01.2025 (1 wyraz), 10 September 2025 (3 wyrazy)
2. Jako jeden wyraz liczone są
    - formy skrócone (*don’t, can’t, isn’t, haven’t* itd.)
    - wyrazy łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*,
    - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*/*sms*,
    - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Podpis nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
4. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
5. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I read Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).